

## Zmluva o poskytovaní služieb architekta

podľa § 269 ods. 2 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej „Obchodný zákonník“) a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“) (ďalej „Zmluva“)

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1. Klient:

Obchodné meno: mesto Dunajská Streda  
Sídlo: Hlavná ulica 50/16, 929 01 Dunajská Streda  
IČO: 00 305 383  
DIČ: 202 112 9968  
Štatutárny orgán: JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta  
adresa elektronickej pošty: lubomir.domeny@dunstreda.eu

Klienta vo vzťahu k Poskytovateľovi budú zastupovať tieto osoby:

v zmluvných veciach: Ing. Ľubomír Dömény, vedúci technického a investičného odboru mesta Dunajská Streda

v technických veciach: Ing. Ľubomír Dömény, vedúci technického a investičného odboru mesta Dunajská Streda

(ďalej len „Klient“ alebo „Objednávateľ“)

#### 2. Poskytovateľ:

Obchodné meno: LABORATÓRIUM ARCHITEKTÚRY KRAJINY s.r.o.  
Sídlo: Krížna 34, 811 07 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel SRO, vložka číslo 102182/B  
IČO: 46 849 866  
DIČ: 2023609313  
IČ DPH: SK2023609313  
Štatutárny orgán: Ing. Michal Marcinov  
adresa elektronickej pošty: m.marcinov@gmail.com

Poskytovateľa vo vzťahu ku Klientovi budú zastupovať tieto osoby:

v zmluvných veciach: Ing. Michal Marcinov

v technických veciach: Ing. Michal Marcinov

(ďalej len „Architekt“)

(Klient a Architekt ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

## Preambula

Mesto Dunajská Streda vyhlásilo v júni 2022 verejnú projektovú jednokolovú architektonicko-krajinársku súťaž návrhov pod názvom "Mestský park - Városliget Dunajská Streda". Nový mestský park bude vytvorený transformáciou bývalej motokárovej dráhy na Malodvorníckej ulici a príľahlého územia s celkovou rozlohou 41 565 m<sup>2</sup>.

Na základe rozhodnutia odbornej poroty bol za víťazný návrh označený návrh vypracovaný Architektom.

Nakoľko Zmluvné strany majú záujem o spoluprácu pri realizácii nadväzujúcich projektových fáz, pristúpili k uzavretiu tejto Zmluvy s nasledovným obsahom:

### I.

#### PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Architekta v dohodnutom rozsahu a lehotách, v súlade so zadaním Klienta, profesijnými štandardmi a za ďalších podmienok tejto Zmluvy, poskytnúť Klientovi služby podľa čl. II tejto Zmluvy, pre prípravu, zhotovovanie, zmeny a užívanie stavebného projektu:
  - a. Park celomestského významu s urbánou a ekostabilizačnou funkciou
  - b. Riešené územie: parcely č. 1-1689/2, 1-1689/3, 1-1689/10, 1691/1, 1691/2, 1691/3, 1691/4, k.ú. Dunajská Streda
  - c. Predpokladané investičné náklady: 2 900 000,- EUR bez DPH.
2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Klienta prevziať výsledok riadne a včas poskytnutých služieb Architekta a zaplatiť Architektovi riadne a včas dohodnutý honorár za poskytnuté služby.

### II.

#### DEFINÍCIA SLUŽIEB ARCHITEKTA

1. Architekta ako poskytovateľ služieb je obchodná spoločnosť s odbornou profesijnou kvalifikáciou poskytovania služieb v oblasti krajinnej architektúry v rozsahu § 4a zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoAA“), najmä pre navrhovanie a vypracovávanie projektovej dokumentácie diel záhradnej a krajinnej architektúry, výkon odborného autorského dohľadu nad uskutočňovaním diel záhradnej a krajinnej architektúry, vykonávajúci regulované povolanie vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť určenej autorizovanej osoby v odbore krajinná architektúra a na zodpovednosť právnickej osoby, poskytujúcej tieto služby prostredníctvom autorizovanej osoby v odbore krajinná architektúra.
2. Službami sa rozumejú činnosti a riešenia štandardných úloh pre prípravu, zhotovovanie, zmeny a užívanie stavby (ďalej len „základné služby“), ktoré sa Architekt zaväzuje poskytnúť Klientovi v rozsahu a v časovej a vecnej nadväznosti podľa článku III. tejto Zmluvy (ďalej len „fáza“).
3. Službami sa rozumejú aj ďalšie činnosti a riešenia doplnkových úloh nevyhnutných pre prípravu, zhotovovanie, zmeny a užívanie stavby, vrátane činností spojených s poskytovaním, sprístupňovaním a formátovaním dát (ďalej len „ďalšie služby“), ktoré sa Architekt zaväzuje poskytnúť Klientovi v jednotlivých fázach služieb.
4. Službami sa rozumejú aj dodatočné činnosti a riešenia úloh pre prípravu, zhotovovanie, zmeny a užívanie stavby, ktoré nebolo možné predvídať a ich potreba vznikla počas plnenia zmluvy, alebo ako dôsledok zmien vyvolaných požiadavkami Klienta a tretích strán (ďalej len „dodatočné služby“)

a ktoré sa Architekt zaväzuje poskytnúť Klientovi vo fázach služieb na základe samostatnej objednávky alebo dohody.

5. Základné, ďalšie a dodatočné služby (ďalej spolu aj ako „*služby architekta*“) Architekt poskytuje osobne, alebo prostredníctvom ním poverených osôb. Zodpovednosť ďalších autorizovaných osôb poverených architektom podľa ZoAA je zachovaná.
6. Architekt sa zaväzuje poskytnúť Klientovi služby architekta v zákonom určenej forme a rozsahu v prípade, ak zákon alebo iný právny predpis, resp. platná technická norma túto formu a rozsah záväzne upravuje.
7. Všetky hmotne a elektronicky zachytené výsledky činností Architekta vypracované a dodané Architektom podľa tejto Zmluvy (ďalej len „*projektové podklady*“) sa považujú za formy poskytnutia služby Architekta.
8. Ochrana architektonických diel a iných práv duševného vlastníctva vyjadrených v projektových podkladoch vypracovaných a dodaných Architektom, vrátane ich digitálneho zachytenia, sa riadi právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „*AZ*“). Podmienky ich použitia Klientom a rozsah a forma udelenia súhlasu na použitie architektonického diela na dohodnutý účel a na zásahy do diela sú upravené v článku VIII. Zmluvy alebo v samostatnej zmluve.
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že Architekt je oprávnený začať poskytovať služby podľa tejto Zmluvy až po riadnom dodaní všetkých východiskových podkladov od Klienta. Na účely tejto zmluvy sa za východiskové podklady rozumejú:
  - a. Koordinácia polohopisu a výškopisu s katastrálnou mapou
  - b. Inžiniersko geologický a hydrogeologický prieskum
  - c. Vyjadrenie vodohospodárov resp správcov povodí k budovaniu vodných plôch a zdrojov úžitkovej vody
  - d. Vyjadrenia správcov sietí, dotknutých aj nedotknutých
  - e. Vyjadrenie SADDs ako prevádzkovateľa MHD pre obsluhu parku
  - f. Doplňenie pripomienok a požiadaviek zadávateľa k súťažnému návrhu (ďalej len „*východiskové podklady*“)

### III.

#### ROZSAH SLUŽIEB

1. Klient si podpisom tejto Zmluvy od Architekta záväzne objednáva dodanie služieb architekta v nasledovných fázach:
  - 1.1. Fáza 1: Príprava projektu (iniciácia) a dopracovanie krajinno-architektonickej štúdie realizovateľnosti
  - 1.2. Fáza 2: služby a projektové podklady pre procesy povoľovania
  - 1.3. Fáza 3: Služby a projektové podklady na výstavbu a výber zhotoviteľa
  - 1.4. Fáza 4: Autorský dohľad.
2. Rozsah úloh, ktoré sú súčasťou služieb architekta v jednotlivých fázach sú uvedené v odseku 4 tohto článku Zmluvy. Pokiaľ nebude dohodnuté inak, tieto zodpovedajú výlučne štandardným profesijným činnostiam a úlohám architekta (Štandardy služieb architekta SKA) a podľa ZoAA. Architekt nie je oprávnený podľa tejto Zmluvy poskytovať pre stavbu iné služby nad rámec zákonných oprávnení architekta.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že presný a úplný rozsah základných a ďalších služieb nie je možné určiť pri podpise Zmluvy a tento sa môže meniť aj vplyvom skutočností, ktoré nie sú

Zmluvným stranám známe.

4. Pri poskytovaní služieb v jednotlivých fázach 1. až 4. podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy plní Architekt najmä tieto úlohy a poskytuje nasledovné služby:
  - 4.1 Fáza 1 –Príprava projektu (Iniciácia) a architektonická štúdia
    - vyhodnotenie východiskových podkladov
    - spracovanie krajinno-ekologickej analýzy územia a biologického posúdenia lokality, ktoré budú zapracované do krajinno-architektonickej štúdie
    - vytvorenie návrhu riešenia stavby na podklade zvoleného konceptu riešenia do podoby architektonickej štúdie (ďalej len „AŠ“),
    - prerokovanie a odsúhlasenie návrhu riešenia stavby s Klientom ako záväzný podklad pre fázy 2 až 4.
  - 4.2. Fáza 2 – Služby a projektové podklady pre procesy povoľovania  
V rámci fázy 2 sa Architekt zaväzuje na plnenie týchto úloh:
    - vypracovanie, zabezpečenie, koordináciu a prerokovanie projektových podkladov pre úradné účely v rozsahu spracovania projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie (ďalej len „DUR“), stavebné povolenie (ďalej len „SP“), dokumentácie realizácie stavby (ďalej len „RP“)
    - spolupôsobenie v povoľovacích procesoch pre územné plánovanie a výstavbu pri povoľovaní stavby.
  - 4.3.Fáza 3 – Služby a projektové podklady pre výstavbu a výber zhotoviteľa  
V rámci fázy 3 sa Architekt zaväzuje na plnenie týchto úloh
    - vypracovanie projektových podkladov na výstavbu,
    - vypracovanie podkladov a spolupráca pre výber zhotoviteľov stavby,
    - dohľad nad súladom vypracovania projektových podkladov na výstavbu s architektonickým návrhom.
  - 4.4.Fáza 4 – autorský dohľad  
V rámci fázy 4 sa Architekt zaväzuje na plnenie týchto úloh:
    - autorský dohľad,
    - vypracovanie projektových podkladov a ich revízií v priebehu celej doby výstavby.
5. Architekt, ako generálny projektant pre fázy 1. – 4. zabezpečí pre Klienta poskytnutie služieb a vypracovanie projektových podkladov projektantmi s oprávnením pre všetky potrebné časti projektovej dokumentácie. Pre klienta vykoná koordináciu projektantov častí projektovej dokumentácie a služieb iných špecialistov a konzultantov, potrebných na vypracovanie projektovej dokumentácie a jej kompletizáciu a obvyklé činnosti pri príprave a zhotovovaní stavby a pri jej kolaudácii podľa ZoV a v súlade s profesijnými postupmi (Štandardy služieb architekta SKA).
6. Pre vylúčenie pochybností platí, že Architekt vykonáva a poskytuje služby vo fáze 4. až do právoplatného rozhodnutia o kolaudácii stavby.

#### IV.

#### LEHOTY POSKYTOVANIA SLUŽIEB

1. Klient poskytne Architektovi Východiskové podklady v lehote 2 mesiace od podpisu Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Architekt:
  - 2.1. vo fáze 1. poskytne kompletne služby a dodá AŠ v príslušnej forme v lehote najneskôr do 3 mesiacov odo dňa riadneho dodania Východiskových podkladov,

- 2.2. vo fáze 2.
  - 2.2.1. poskytnete kompletne služby a dodá DUR v príslušnej forme v lehote najneskôr 18 týždňov od riadneho odovzdania AŠ,
  - 2.2.2. poskytnete kompletne služby a dodá SP v príslušnej forme v lehote najneskôr 4 mesiacov nadobudnutia právoplatnosti DUR,
  - 2.2.3. poskytnete kompletne služby a dodá RP v príslušnej forme v lehote najneskôr 5 mesiacov nadobudnutia právoplatnosti SP,
- 2.3. vo fáze 3. poskytnete kompletne služby a dodá podklady v príslušnej forme v lehote 5 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti SP (v lehote na dodanie RP),
- 2.4. vo fáze 4. poskytnete služby priebežne podľa potreby v procese realizácie stavby až do právoplatného rozhodnutia o kolaudácii stavby.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že AŠ, ako aj projektové dokumentácie DUR, SP a RP ako finálne výstupy pri poskytovaní služieb architekta v jednotlivých fázach budú doručené Klientovi na schválenie alebo vznesenie pripomienok v elektronickej podobe vo formáte .pdf, textové dokumenty word..
4. Poskytnutie služieb sa považuje za splnené ich dodaním v príslušnej forme (vykonané úkony, vypracované a dodané projektové podklady) a ich prevzatím Klientom. Súčasťou poskytnutia služby bude Protokol o prevzatí poskytnutých služieb spolu s informáciou o lehote na ich kontrolu Klientom a na vyúčtovanie odmeny za riadne poskytnutú službu Architektom. Ak nie je dohodnuté inak, lehota na kontrolu poskytnutých služieb Klientom a vyúčtovanie odmeny za riadne poskytnutú službu Architektom je 5 pracovných dní odo dňa riadneho prevzatia poskytnutých služieb Klientom.
5. Klient je povinný uplatniť všetky pripomienky (námietky alebo výhrady) k predkladaným dokumentom pri prvom preskúmaní dokumentu. Na neskôr vznesené pripomienky (námietky alebo výhrady), ak nevyplynuli z neskorších úprav alebo zmien dokumentov, nie je Architekt povinný reagovať, ak súčasne nedôjde k dohode Zmluvných strán o objednávke naviac prác za takto vymienené práce a služby Architekta. Rovnako platí, že všetky pripomienky ( námietky alebo výhrady) musia byť vecné, časovo aj rozsahom nadväzujúce na príslušnú fázu poskytovania služieb.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú v dobrej viere s účelom zachovať úmysel strán, ktorí strany prejavili pri podpise Zmluvy, rokovať osobitne o povahe uplatnenej pripomienky (námietky alebo výhrady) podľa bodu 3.- 5. tohto článku Zmluvy, pokiaľ (i) je to odôvodnené ich rozsahom a povahou a (ii) ich zapracovanie presahuje obvykle dohodnuté lehoty na plnenie povinností podľa Zmluvy. Zmluvné strany pre tento prípad rovnako súhlasia, že lehota presahujúca obvyklé lehoty na plnenie sa nezapočítava do lehôt na plnenie a o jej trvanie sa lehoty podľa Zmluvy predlžujú.
7. Pre vylúčenie pochybností platí, že do lehôt na plnenie podľa článku IV. ods. 2 Zmluvy sa nezapočítava lehota na vyjadrenie sa Klienta pri poskytovaní súčinnosti podľa tejto Zmluvy.
8. Architekt odovzdá jednotlivé výstupy alebo iné druhy dokumentácie prednostne osobným doručením do sídla Klienta, prípadne podaním na poštovú prepravu. Ako potvrdenie o odovzdaní slúži Architektovi v prípade osobného doručenia podpísaný odovzdávací a preberací protokol a v prípade odovzdania prostredníctvom poštovej prepravy, potvrdenie o prevzatí poštovej zásielky. Lehota na kontrolu prevzatých poskytnutých služieb v zmysle bodu 4. tohto článku Zmluvy plynie, buď (i) odo dňa osobného prevzatia poskytnutých služieb Klientom preberacím protokolom alebo (ii) na 5 deň odo dňa odoslania zásielky bez ohľadu na to, či sa o nej adresát dozvedel alebo nie.
9. Dodržanie stanovených termínov je závislé od riadnej súčinnosti Zmluvných strán dohodnutej v Zmluve. Architekt nie je v omeškaní s poskytnutím služby podľa Zmluvy a lehota na poskytnutie tejto služby sa automaticky predlžuje (lehota neplynie):

- 9.1. o dobu, o ktorú je v omeškaní Klient s poskytnutím súčinnosti, na ktorú ho Architekt riadne vyzval a ktorá je nevyhnutná na ďalšie poskytovanie služieb Architekta. Uvedené neplatí v prípade, ak poskytnutie súčinnosti spočíva v zabezpečení vyjadrení alebo rozhodnutí dotknutých osôb, orgánov verejnej správy a inštitúcií, alebo iných rozhodnutí, ktoré sú nezávislé od vôle Klienta. Ustanovenie bodu 6. tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté,
- 9.2. o dobu, o ktorú je Klient v omeškaní s úhradou honoráru podľa článku V. Zmluvy za posledné riadne poskytnuté a vyúčtované služby podľa tejto Zmluvy,
- 9.3. o dobu, o ktorú je poskytovanie služby Architekta znemožnené prekážkou, ktorú Zmluvné strany nezavinili a nemôžu ju odstrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od Architekta spravodlivo požadovať.

## **V.**

### **HONORÁR A SPÔSOB JEHO ZAPLATENIA**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Klient zaplatí Architektovi honorár určený podľa tejto Zmluvy v určených lehotách splatnosti. Honorár za poskytnuté služby bol určený vo výške 256.340,-EUR bez DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na povahu poskytovaných služieb, časovú náročnosť poskytovania služieb je Architekt oprávnený požadovať úhradu honoráru postupne podľa dohody Zmluvných strán. Na jednotlivé fázy poskytovania služieb pripadá pomerná časť honoráru nasledovne:
  - 2.1. Honorár za všetky služby poskytnuté vo fáze 1 vo výške 44.310,- EUR bez DPH,
  - 2.2. Honorár za služby v rozsahu DUR vo fáze 2 vo výške 46.130,- EUR bez DPH,
  - 2.3. Honorár za služby v rozsahu SP vo fáze 2 vo výške 63.105,- EUR bez DPH,
  - 2.4. Honorár za služby v rozsahu RP vo fáze 2 vo výške 85.820,- EUR bez DPH,
  - 2.5. Honorár za služby vo fáze 3 vo výške 12.110,- EUR bez DPH a
  - 2.6. Honorár za služby vo fáze 4 vo výške 4.865,- EUR bez DPH.
3. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.1. tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 3.1. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.1. (AŠ) tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 11.077,50,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa dodania východiskových podkladov,
  - 3.2. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.1. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 11.077,50,-EUR bez DPH v lehote 60 dní odo dňa podpisu Zmluvy/ dodania východiskových podkladov,
  - 3.3. platba vo výške 50 % honoráru podľa bodu 2.1. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 22.155,-EUR bez DPH v lehote 3 dní odo dňa riadneho poskytnutia služieb architekta podľa článku IV. bod. 2/2.1. Zmluvy (dodanie AŠ).
4. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.2. (DUR) tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 4.1. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.2. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 11.532,50,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa riadneho odovzdania AŠ,
  - 4.2. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.2. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 11.532,50,-EUR bez DPH v lehote 60 dní odo dňa riadneho odovzdania AŠ,

- 4.3. platba vo výške 50 % honoráru podľa bodu 2.2. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 23.065,-EUR bez DPH v lehote 3 dní odo dňa riadneho poskytnutia služieb architekta podľa článku IV. bod. 2/2.2/2.2.1. Zmluvy (dodanie DUR).
5. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.3. (SP) tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 5.1. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.3. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 15.776,25,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa riadneho odovzdania DUR,
  - 5.2. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.3. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 15.776,25,-EUR bez DPH v lehote 60 dní odo dňa riadneho odovzdania DUR,
  - 5.3. platba vo výške 50 % honoráru podľa bodu 2.3. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 31.552,50,-EUR bez DPH v lehote 3 dní odo dňa riadneho poskytnutia služieb architekta podľa článku IV. bod. 2/2.2/2.2.2. Zmluvy (dodanie SP).
6. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.4. (RP) tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 6.1. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.4. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 21.455,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa riadneho odovzdania SP,
  - 6.2. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.4. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 21.445,-EUR bez DPH v lehote 60 dní odo dňa riadneho odovzdania SP,
  - 6.3. platba vo výške 50 % honoráru podľa bodu 2.4. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 42.910,-EUR bez DPH v lehote 3 dní odo dňa riadneho poskytnutia služieb architekta podľa článku IV. bod. 2/2.2/2.2.3. Zmluvy (dodanie RP).
7. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.5. tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 7.1. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.5. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 3.027,50,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa riadneho odovzdania SP,
  - 7.2. platba vo výške 25 % honoráru podľa bodu 2.5. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 3.027,50,-EUR bez DPH v lehote 60 dní odo dňa riadneho odovzdania SP,
  - 7.3. platba vo výške 50 % honoráru podľa bodu 2.5. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 6.055,-EUR bez DPH v lehote 3 dní odo dňa riadneho poskytnutia služieb architekta podľa článku IV. bod. 2/2.3 Zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy po častiach nasledovne:
  - 8.1. platba vo výške 20 % honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 973 ,,-EUR bez DPH v lehote 3 mesiacov od začiatku realizácie stavby,
  - 8.2. platba vo výške 20 % honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 973 ,,-EUR bez DPH v lehote 6 mesiacov od začiatku realizácie stavby,
  - 8.3. platba vo výške 20 % honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 973 ,,-EUR bez DPH v lehote 9 mesiacov od začiatku realizácie stavby,
  - 8.4. platba vo výške 20 % honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 973 ,,-EUR bez DPH v lehote 12 mesiacov od začiatku realizácie stavby,
  - 8.5. platba vo výške 20 % honoráru podľa bodu 2.6. tohto článku Zmluvy, ktorá predstavuje 973 ,,-EUR bez DPH v lehote 10 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o kolaudácii stavby.
9. Ceny sú uvedené v Eurách (€) bez DPH. Poskytovateľ je platca DPH.

10. Ceny sú stanovené dohodou Zmluvných strán podľa §3 Zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. na základe predloženej cenovej ponuky Poskytovateľa zo dňa (1.4.2022).
11. V prípade, že v priebehu trvania Zmluvy dôjde k zmene zadania Klienta, alebo k zníženiu alebo zvýšeniu odhadovaných predbežných celkových nákladov Projektu podľa článku II ods. 3. tejto Zmluvy o viac ako 10 %, zaväzujú sa Zmluvné strany k úmernej úprave honoráru za poskytované služby:
- 11.1. objednaním dodatočných služieb Architekta v rozsahu činností a projektových podkladov potrebných na zapracovanie zmien zadania Klienta,
  - 11.2. alikvotným zvýšením honoráru za poskytované služby pre zvýšenie odhadovaných predbežných celkových nákladov stavby
  - 11.3. alikvotným znížením nevyplatenej časti honoráru za základné služby pre zníženie odhadovaných predbežných celkových nákladov stavby.
12. Honorár za dodatočné služby Architekta vykonané po dohode s Klientom je predmetom samostatnej dohody medzi Klientom a Architektom na základe ponuky Architekta. Zmluvné strany ho určia v prislúchajúcej objednávke dodatočnej služby.
13. Pri poskytovaní dodatočných služieb nad dohodnutý a objednaný rozsah, najmä, ale nie výlučne dodatočných činností a riešení úloh pre prípravu, zhotovovanie, zmeny a užívanie stavby (Projektu), ktoré nebolo možné predvídať a ich potreba vznikla počas plnenia Zmluvy, alebo objektívne vystali ako dôsledok zmien vyvolaných požiadavkami Klienta a tretích strán, je Architekt oprávnený prerušiť poskytovanie týchto služieb až do dohody o honorári a objednaní dodatočných služieb Klientom. Zmluvné strany sa dohodli, že ak dôjde k prerušeniu poskytovania služieb Architektom z dôvodu potreby objednávky dodatočných služieb nad dohodnutý a objednaný rozsah, a nedôjde k individuálnej dohode o honorári a objednaní dodatočných služieb v lehote do 30 kalendárnych dní od prerušenia poskytovania služieb Architektom, bude sa to považovať za podstatné porušenie zmluvy, ktoré je dôvodom na odstúpenie od zmluvy ktorejkoľvek zo Zmluvných strán.
14. Ak sa Klient so zaplatením dohodnutej výšky honoráru alebo jej časti podľa článku V. odseku 1.-3. Zmluvy dostane do omeškania o viac ako 10 dní, Architekt má právo prerušiť projektové práce na projekte podľa Zmluvy, ako aj prerušiť poskytovanie iných služieb a to až do riadneho splnenia peňažného záväzku Klienta. Počas prerušenia projektových prác neplynú lehoty podľa článku IV. Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že predpokladom omeškania Klienta so zaplatením dohodnutej výšky honoráru alebo jeho časti je (i) riadne prevzatie poskytnutých služieb Klientom a uplynutie lehoty na uplatnenie pripomienok (námietok alebo výhrad) v zmysle bodov 3. – 5. článku IV. tejto Zmluvy, (ii) uplynutie lehoty splatnosti dohodnutej výšky honoráru alebo jeho časti o viac ako 10 dní.
15. V prípade predčasného zániku Zmluvy je Architekt oprávnený vyúčtovať Klientovi rozpracovanú využiteľnú časť projektu ku dňu zániku Zmluvy vo výške zodpovedajúcej skutočnej rozpracovanosti projektu ohodnotenej a dohodnutej za účasti oboch Zmluvných strán, protokolom o posúdení miery rozpracovanosti.
16. Podkladom pre zaplatenie čiastkových honorárov sú faktúry, ktoré musia obsahovať všetky náležitosti vyžadované daňovými a účtovnými právnymi predpismi, a to najmä označenie faktúry a jej číslo, označenie Zmluvných strán, obchodné meno, adresa, sídlo, IČO, IČ DPH, deň vystavenia



faktúry, označenie príslušnej časti diela v zmysle Zmluvy, lehotu splatnosti, celkovú fakturovanú čiastku a náležitosti pre účely DPH.

17. Klient je oprávnený neúplnú faktúru alebo faktúru obsahujúcu nesprávne údaje vrátiť Architektovi na prepracovanie. Architekt je povinný doručiť novú faktúru. V takomto prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu doručenia prepracovanej faktúry.

18. Faktúry budú splatné do 15 dní od dňa ich doručenia, ak nie je dohodnuté inak.

19. Faktúry môže Architekt vystaviť po splnení podmienok v zmysle bodov 3.- 8.. čl. IV. Zmluvy.

## **VI.**

### **SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie a podklady ktoré môžu byť dôležité pre riadne splnenie záväzkov im vyplývajúcich zo Zmluvy, prednostne v elektronickej forme. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že pre riadne poskytnutie služieb si budú poskytovať potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä vo vzájomnom odovzdávaní doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia Zmluvy.
2. Architekt je povinný bez zbytočného odkladu, náležite a s odôvodnením upozorniť Klienta na nevhodnosť podkladov prevzatých alebo pokynov mu daných k splneniu záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
3. Písomne vyžiadajú súčinnosť Zmluvná strana poskytne najneskoršie do 5 pracovných dní od jej vyžiadania. V prípade, ak sa bude jednať o súčinnosť, ktorú nemôže Zmluvná strana zaobstarať vlastnými silami Zmluvné strany dojednávajú osobitnú dobu pre jej poskytnutie. Po dobu omeškania s poskytnutím súčinnosti neplynú lehoty podľa článku IV. Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu rozsahu poskytovaných služieb v prípadoch, kedy sa po uzavretí Zmluvy zmenia Východiskové podklady rozhodujúce pre uzavretie Zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky Klienta. V prípade zmeny tohto rozsahu Architekt predloží písomný cenový návrh s časom plnenia vo forme dodatku k Zmluve ku ktorému Klient zaujme stanovisko do 14 dní od jeho doručenia.
5. Ak Architekt počas poskytovania služieb zistí, že ich nie je možné poskytnúť tak ako sa zaviazal v Zmluve, je povinný bez zbytočného odkladu, náležite a s odôvodnením upozorniť Klienta na túto skutočnosť. Následne je Architekt povinný navrhnúť zmenu parametrov služieb. Do doby pokiaľ dôjde k dohode Zmluvných strán, je Architekt oprávnený prerušiť poskytovanie služieb a o túto dobu sa posúva termín poskytovania služieb.

## **VII.**

### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu si oznamovať všetky zmeny, týkajúce sa svojej právnej subjektivity, ako aj všetky významné skutočnosti z hľadiska plnenia povinnosti Zmluvných strán. Porušenie tejto povinnosti je podstatným porušením Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú si povinné na žiadosť potvrdzovať odovzdanie akýchkoľvek informácií alebo dokumentov v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.

3. Architekt sa zaväzuje akceptovať všetky požiadavky Klienta na rozšírenie projektu, pokiaľ je možné ich technicky realizovať. Cena za rozšírenie projektu nad rámec dohodnutý touto Zmluvou bude predmetom osobitnej dohody Zmluvných strán vo forme dodatku k tejto Zmluve.
4. Architekt je oprávnený k splneniu povinností a záväzkov podľa tejto Zmluvy použiť alebo prizvať tretiu stranu – napr. tzv. profesie alebo iné odborne spôsobilé osoby. Zmluvné strany berú na vedomie, že projektové podklady a výstupy určené na úradné účely budú v zmysle príslušných právnych predpisov autorizované autorizovaným krajinným architektom.
5. Zmluvné strany sú oprávnené na započítanie akýchkoľvek splatných aj nesplatných pohľadávok voči druhej Zmluvnej strane na akékoľvek splatné pohľadávky druhej Zmluvnej strany, a to aj v prípade odstúpenia od Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné pohľadávky, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami je možné postúpiť na tretiu osobu jednou zmluvnou stranou len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
7. V prípade, ak jedna zo zmluvných strán postúpi svoju pohľadávku vzniknutú z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, je takého postúpenie pohľadávky neplatné a neúčinné.
8. Záväzok zmluvných strán postúpiť pohľadávku tretej osobe len po udelení predchádzajúceho písomného súhlasu nie je časovo obmedzený.
9. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú poskytovať si náležitú súčinnosť najmä tým, že svoje požiadavky budú zadávať vhodnou formou s jasným formulovaním záležitostí – predmetu a účelu, ktoré by chceli dosiahnuť.
10. Architekt sa zaväzuje vyhotoviť
  - 10.1. AŠ vo forme 6 och tlačných a 1 elektronickom vyhotovení vo formátoch PDF,
  - 10.2. DUR vo forme 10-tich tlačných a 1 elektronickom vyhotovení vo formátoch PDF,
  - 10.3. SP vo forme 10-tich tlačných a 1 elektronickom vyhotovení vo formátoch PDF a
  - 10.4. RP vo forme 6-tich tlačných a 1 elektronickom vyhotovení vo formátoch PDF.
11. V prípade požiadavky Klienta na dodanie vyhotovení AŠ alebo DUR, SP, RP (paré) nad dohodnutý počet podľa bodu 10 tohto článku Zmluvy sa Klient zaväzuje uhradiť za každé takto vyhotovené paré odplatu vo výške súčtu (i) hotových výdavkov na tlač a (ii) jednej osobohodiny práce vo výške 50,- EUR + DPH.

## VIII.

### LICENCIA

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že projektové podklady vypracované a dodané pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy, ktoré sú výsledkom tvorivej duševnej činnosti autorov, pokiaľ sú vnímateľné zmyslami, sú samostatné autorské diela chránené podľa Autorského zákona bez ohľadu na ich podobu, obsah, kvalitu, účel, formu vyjadrenia a mieru dokončenia.
2. Poskytovateľ vykonáva vo svojom mene a na svoj účet majetkové práva k autorským dielam podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy v rozsahu príslušných ustanovení Autorského zákona.

3. Autorom Projektu sú:
  - 3.1. Ing. Michal Marcinov, autorizovaný krajinný architekt, 0060 KA,
  - 3.2. Ing. Barbora Hrmová, krajinný architekt,
  - 3.3. Ing. Katarína Stanislavová, krajinný architekt
  - 3.4. doc. Mgr. art. Vít Halada, ArtD, autorizovaný architekt, 2042AA,
  - 3.5. doc. Ing. arch. Benjamín Bradňanský, autorizovaný architekt, 2040 AA
  - 3.6. Mgr. arch. David Nosko, architekt  
(ďalej len „Autori“).
4. V prípade predčasného zániku Zmluvy je Klient oprávnený časť projektu v jeho aktuálnom stave rozpracovanosti použiť, prípadne odovzdať tretej strane na dokončenie projektu iba s predchádzajúcim súhlasom Architekta. Uvedené neplatí, ak došlo k inému uspokojeniu nárokov Architekta z predčasného zániku Zmluvy na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán alebo na základe zákona. Klient sa zaväzuje, že všetky zmeny architektonického a iného riešenia projektu uskutoční len po predchádzajúcom písomnom súhlase Architekta. Zmluvné strany sa dohodli, že udelenie predchádzajúceho súhlasu Architekta v zmysle tohto bodu Zmluvy nie je potrebné, ak Architekt bezdôvodne odmietne alebo bude úmyselne blokovať poskytnutie súhlasu a to aj v prípade uspokojenia nárokov Architekta na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán.
5. Jednotlivé autorské diela vyjadrené v projektových podkladoch je možné použiť výhradne v rozsahu a na účel, na ktorý boli autormi vyhotovené a Architektom na základe tejto Zmluvy dodané. Použitie v inom rozsahu je možné len na základe osobitne uzatvorenej licenčnej zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona. Pre vylúčenie pochybností platí, že Architekt udeľuje Klientovi výhradný, časovo neobmedzený súhlas s použitím projektu ako diela (licenciu) v rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy, ktorým je realizácia diela ako stavby. Klient je oprávnený použiť projekt, resp. jeho vizualizáciu aj na reklamné a marketingové účely s uvedením Architekta, resp. autorov projektu.
6. Architektovi, resp. Autorom patrí právo byť na projektových podkladoch a na stavbe označený menom, resp. obchodným menom. Po skončení platnosti zmluvy má zástupca architekta právo na vstup na pozemok a do stavby na vytvorenie fotografických a iných záznamov stavby, ak to nie je to v rozpore s oprávnenými záujmami Klienta. Klient je oprávnený uverejňovať fotografické a iné záznamy stavby, vrátane projektových podkladov len s uvedením mena, resp. obchodného mena Architekta.
7. Odmena za licenciu je zahrnutá vo výške honoráru v prípade, že Architekt bude poskytovať služby vo všetkých fázach podľa Zmluvy. AK dôjde k ukončeniu Zmluvy inak ako riadnym plnením, Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o výške licencie pre použitie diela po skončení platnosti Zmluvy inak ako riadnym plnením.
8. Každé iné a ďalšie použitie projektových podkladov, najmä verejné rozširovanie originálu projektu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejné rozširovanie originálu projektu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním, spracovanie, zaradenie projektu do súborného diela, verejné vystavenie projektu, je možné len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán vo forme dodatku k Zmluve.
9. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby zhotoviteľ stavby (Projektu) umožnil Architektovi vykonávať dohľad nad zhotovením stavby.
10. Architekt je oprávnený použiť projektové podklady vypracované pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy, najmä skice, výkresy a iné materiály reprezentujúce architektonické diela podľa tejto Zmluvy na vlastné marketingové účely a do architektonických súťaží (CE ZA AR, Archinfo a pod.)

## IX.

### ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA

1. Architekt, ako odborne spôsobilá osoba zodpovedá Klientovi za úplnosť a kvalitu poskytnutých služieb podľa tejto Zmluvy výlučne v rozsahu zodpovednosti architekta. Poskytovateľ zodpovedá najmä za to, že poskytnuté služby a príslušné projektové podklady sú v súlade s profesijnými štandardmi (Štandardy služieb architekta SKA) a Architekt vynaložil pri plnení dohodnutých úloh všetko úsilie, ktoré je možné od neho spravodlivo požadovať.
2. Architekt sa zaväzuje na požiadanie poskytnúť Klientovi nevyhnutnú súčinnosť v rámci prípadného výkonu kontrolnej činnosti príslušných orgánov voči Klientovi, vrátane podania písomných vyjadrení a vysvetlení k vypracovaným a dodaným projektovým podkladom.
3. Architekt nezodpovedá za dodržanie nákladov stavby (Projektu) spôsobené zmenami vyvolanými zo strany Klienta, výkyvmi cien a dostupnosti stavebných materiálov a prác, okolnosťami, ktoré nebolo možné predvídať ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je možné od Architekta spravodlivo požadovať. Architekt rovnako nezodpovedá za prípadné rozdiely v skutočných nákladoch na stavbu, ktoré budú spôsobené alebo vyvolané okolnosťami, ktoré mu neboli alebo nemohli byť známe pri plnení úloh vo fáze 3.
4. Každá zo Zmluvných strán zodpovedá za škodu, ktorá vznikne tým, že neoznámí druhej Zmluvnej strane včas, že nie je schopná riadne plniť svoje záväzky zo Zmluvy.
5. Architekt zodpovedá za to, že projektové podklady vypracované pri poskytovaní služieb prevzaté Klientom sú zhotovené podľa Zmluvy.
6. Architekt zodpovedá za celú škodu, ktorá vznikne Klientovi z dôvodu, že Architekt nedodá projektové podklady vypracované pri poskytovaní služieb Klientovi v lehotách a v kvalite dohodnutých Zmluvou.
7. Architekt nezodpovedá za chyby, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, prevzatých od Klienta, ak Architekt ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť podkladov, prípadne na ňu písomne upozornil Klienta a ten na použitie podkladov trval.
8. Architekt zodpovedá za chyby vzniknuté po ukončení Zmluvy iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností alebo ich vznik mohol rozumne predvídať.
9. Architekt nezodpovedá za to, že stavba bude skutočne vykonaná v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike a platnými technickými predpismi a normami pre výstavbu, nakoľko Architekt nie je zhotoviteľom stavby projektu.
10. Architekt poskytuje Klientovi záručnú lehotu 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na konštrukčné chyby stavby a zmeny projektu neodsúhlasené Architektom. Záručná lehota začína plynúť riadnym poskytnutím služieb Architektom pre každú fázu samostatne.
11. Klient je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Architektovi zistené chyby projektu. Následne je Architekt povinný do 14 dní od doručenia oznámenia predložiť Klientovi vyjadrenie k oznámeným chybám s návrhom na ich odstránenie.
12. Po uplatnení oprávnenej reklamácie Klientom sa Architekt zaväzuje zistené chyby bez zbytočného odkladu odstrániť. Klient má právo na bezplatné a bezodkladné odstránenie zistených chýb alebo právo na náhradné plnenie alebo na primeranú zľavu z výšky honoráru.

## X.

### ZÁNIK ZMLUVY

1. Platnosť a účinnosť Zmluvy sa končí splnením predmetu Zmluvy podľa článku I. Zmluvy.
2. Zmluva môže predčasne zaniknúť
  - 2.1. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - 2.2. výpoveďou alebo
  - 2.3. odstúpením od zmluvy.
3. Architekt je oprávnený písomne vypovedať túto Zmluvu, ak z objektívnych dôvodov, z rozhodnutí štátnych alebo iných orgánov, alebo z mimoriadnych okolností (vis major), ktoré Architekt nemá možnosť ovplyvniť alebo nemohol predvídať, nemôže ďalej poskytovať služby architekta podľa tejto Zmluvy v dohodnutom rozsahu, alebo v potrebnej kvalite, alebo v lehotách dohodnutých v tejto Zmluve.
4. Klient je oprávnený písomne vypovedať túto Zmluvu z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu, pričom podmienkou výpovede je úplné zaplatenie honoráru Architektovi podľa tejto Zmluvy v rozsahu poskytnutých služieb a vypracovaných a dodaných projektových podkladov, ktoré Architekt klientovi dodal do uplynutia výpovednej lehoty.
5. Výpovedná lehota je rovnaká pre obe Zmluvné strany a je 30 dní, pokiaľ sa strany nedohodli inak. Výpovedná lehota začne plynúť deň nasledujúci po dni doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane.
6. Architekt je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak
  - 1.1. Klient neposkytuje potrebnú súčinnosť podľa článku IV ods. 9. bod. 9.1. po dobu dlhšie ako 30 dní,
  - 1.2. Klient je v omeškaní s úhradou honoráru na základe riadne vystavenej a doručenej faktúry po dobu dlhšiu ako 30 dní.
2. Klient je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak je Architekt v omeškaní s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy po dobu dlhšiu ako 30 dní, pričom neexistujú objektívne dôvody brániace Architektovi v poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka prípadného nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinností niektorou zo Zmluvných strán.

## XI.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch tlačенých rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis Zmluvy.
3. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať výlučne formou platných písomných tlačенých a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že elektronické dokumenty vo formáte PDF elektronicky podpísané zaručeným elektronickým podpisom sa považujú za rovnocenné dokumenty k dokumentu vytlačenému a vlastnoručne podpísanému.
5. Zmluvné strany sa dohodli na týchto formátoch elektronických dokumentov DOCX, XLSX, PDF.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že každá:

- a. písomnosť (zásielka) zasielaná poštou doporučené sa považuje za doručenú dňom, keď ju adresát prijal alebo odmietol prijať. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade, ak Zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú. Účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť (zásielka) vrátená odosielateľovi;
  - b. elektronická pošta (e-pošta, email) sa považuje za doručenú, pokiaľ do 24 hodín od odoslania sa nevrátila alebo neprišla správa o neúspešnom doručení.
7. Právne vzťahy, vyplývajúce zo Zmluvy, vrátane tých ktoré nie sú vyslovene upravené v Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
  8. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky prípadne spory súvisiace s plnením Zmluvy prednostne rokovaniami štatutárnych orgánov Zmluvných strán, mimosúdne vzájomnou dohodou. Ak sa rozpor neodstráni dohodou, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená predložiť žalobu na všeobecný súd SR.
  9. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, že Zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, že so Zmluvou sa podrobne oboznámili a jej obsahu porozumeli, že nemajú voči nej žiadne výhrady, čo na znak súhlasu vlastnoručne potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa .....

V Dunajskej Strede, dňa .....

v.r.

---

LABORATÓRIUM ARCHITEKTÚRY KRAJINY s.r.o.  
zast. Ing. Michal Marcinov  
konateľ

v.r.

---

mesto Dunajská Streda  
zast. JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta